



Cal. 37

Mouvement ancre, seconde au centre directe, 21 600 alternances

Lever movement, direct sweep second, 21 600 vibrations

Ankerwerk, Zentralsekunde direkte Übertragung, 21 600 Halbschwingungen

Cal. 374

avec quantième à guichet, noyé dans la platine, remise en date rapide

with date showing through aperture in dial, countersunk in the plate, quick date-setting

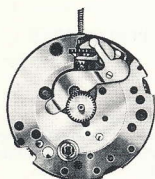
mit Datum sichtbar durch Fenster im Zifferblatt, im Werkboden versenkt, Schnell-Datumeinstellung

Cal. 378

avec quantième et jour à guichet, remise en date rapide

with date and name of day showing through aperture in dial, quick date-setting

mit Datum und Tage sichtbar durch Fenster im Zifferblatt, Schnell-Datumeinstellung



Cal. 37



Cal. 374



Cal. 378

Caractéristiques techniques

Dimensions en mm

Cage:

	Calibre	
	37-374	378
Diamètre d'encadrement	19.40	19.40
Diamètre total	19.70	19.70
Hauteur sur ponts	4.00	4.00
Hauteur totale, av. ou sans quantième	4.05	
Hauteur totale, avec calendrier		4.80
Hauteur du filet	1.30	
Hauteur du filet, avec calendrier		2.05
Hauteur axe de tige	2.10	
Hauteur axe de tige, avec calendrier		2.85
Hauteur mécanisme calendrier		0.75

Echappement avec butées fixes :

Distance roue - ancre	3.05
Distance ancre - balancier	3.40
Diamètre de la roue	5.35
Diamètre du trou de la roue	0.50
Hauteur du plateau	0.75
Diamètre du trou du plateau	0.36
Distance de la cheville	0.75
Angle de levée du balancier	52°

Balancier annulaire :

Diamètre total	7.30
Diamètre du trou	0.70
Hauteur de la serge	0.64
Epaisseur du bras	0.18
Moment d'inertie en mgcm ²	5.6

Spiral : (à titre d'information)

N° CGS	0.315
--------	-------

Virole :

Diamètre total	0.90
Diamètre du trou	0.43
Hauteur	0.55

Piton :

Diamètre	0.50
Longueur pour porte-piton mobile	1.30

Barillet et bonde :

Diamètre intérieur du tambour	7.90
Hauteur disponible pour ressort	1.48
Diamètre de la bonde	2.30

Ressort de barillet : (à titre d'information)

Hauteur	1.40
Epaisseur	0.085
Longueur	300
Moment de force Mo en g.mm	460

Aiguillage :

Diamètre ajustement d'aiguille de minute	0.70
Diamètre ajustement d'aiguille d'heure	1.20
Diamètre ajustement d'aiguille de seconde	0.20 - 0.215

Tige de remontoir :

Diamètre du filetage	0.90
----------------------	------

Cadran :

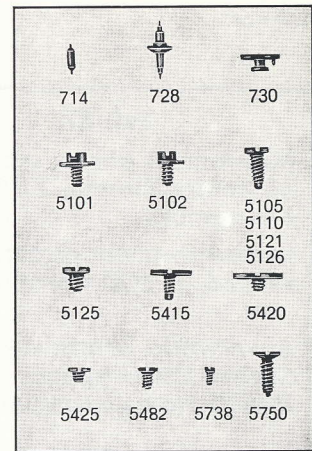
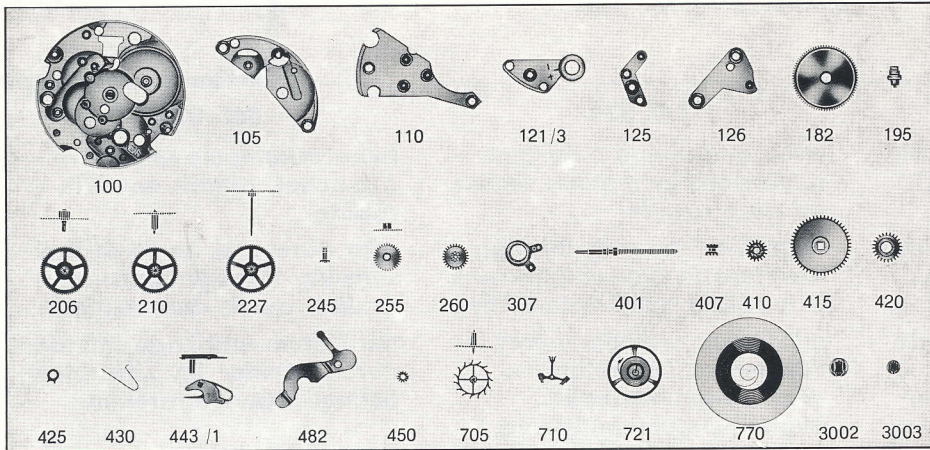
Diamètre trous de pieds dans la platine	0.80
La position des pieds est la même pour les trois calibres.	
Les pieds du calibre 378 doivent être plus longs.	

CALIBRE 374 La remise en date rapide est obtenue par le déplacement des aiguilles entre 21 et 24 h.

CALIBRE 378 Les corrections de la date et du jour s'effectuent par le déplacement des aiguilles:

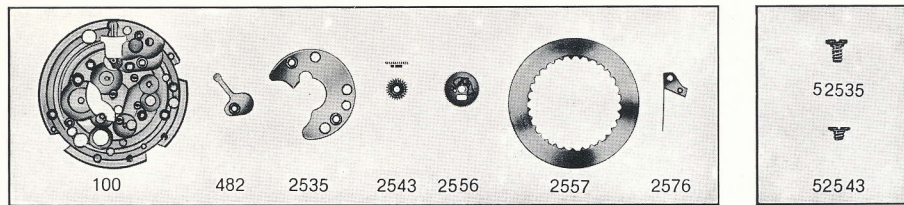
1. jour seul: par la rotation des aiguilles en arrière.
2. quantième seul: par le déplacement des aiguilles de minuit à 21 heures et retour à 24 heures.
3. jour et quantième: par le déplacement des aiguilles en avant.
4. remettre les aiguilles en fonction des heures du jour ou de la nuit.

Fournitures du calibre de base 37



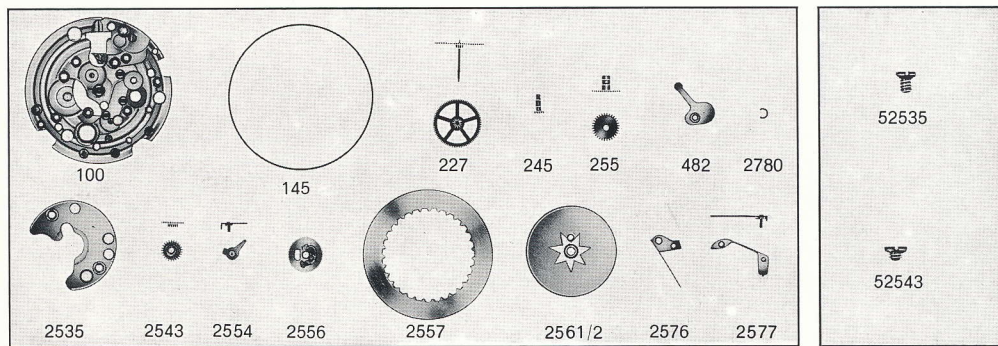
No	LISTE DES FOURNITURES	No.	LIST OF MATERIALS	Nr.	BESTANDTEILE
100	Platine	100	Plate	100	Werkplatte
105	Pont de barillet	105	Barrel bridge	105	Federhausbrücke
110	Pont de rouage	110	Train wheel bridge	110	Räderwerkbrücke
121/3	Coq pour porte-piton et pour dispositif amortisseur, spiral plat	121/3	Balance cock for stud-holder and for shock-protecting device, flat hairspring	121/3	Unruhklöbchen für Spiralklötzchen-Träger und Stoss-Sicherung, Flachspirale
125	Pont d'ancre	125	Pallet cock	125	Ankerklöbchen
126	Barrette de roue de centre	126	Center-wheel cock	126	Minutenradklöbchen
182	Barillet avec couvercle	182	Barrel and cover	182	Federhaus mit Deckel
195	Arbre de barillet	195	Barrel arbor	195	Federwelle
206	Roue de centre	206	Center wheel	206	Minutenrad
210	Roue moyenne	210	Third wheel	210	Kleinbodenrad
227	Roue de seconde au centre	227	Sweep-second wheel	227	Zentrumsekundenrad
245	Chaussée	245	Cannon pinion	245	Minutenrohr
255	Roue des heures	255	Hour wheel	255	Stundenrad
280	Roue de minuterie	280	Minute wheel	280	Wechselrad
307	Raquette avec porte-piton mobile, pour spiral plat	307	Regulator with adjustable stud-holder, for flat hairspring	307	Rücker mit beweglichem Spiralklötzchen-Träger, für Flachspirale
401	Tige de remontoir	401	Winding stem	401	Aufzugwelle
407	Pignon coulant	407	Clutch wheel	407	Schiebetrieb
410	Pignon de remontoir	410	Winding pinion	410	Aufzugtrieb
415	Rochet	415	Ratchet wheel	415	Sperrad
420	Roue de couronne	420	Crown wheel	420	Kronrad
425	Cliquet	425	Click	425	Sperrkegel
430	Ressort de cliquet	430	Click spring	430	Sperrkegelfeder
443/1	Tirette, montée	443/1	Setting lever, mounted	443/1	Stellhebel, montiert
450	Renvoi	450	Setting wheel	450	Zeigerstellrad
482	Ressort de rappel de tirette	482	Setting-lever return spring	482	Rückstellhebelfeder
705	Roue d'ancre pivotée	705	Escape wheel and pinion with straight pivots	705	Ankerrad mit Trieb
710	Ancre montée	710	Jewelled pallet fork and staff	710	Anker mit Welle
714	Tige d'ancre	714	Pallet staff	714	Ankerwelle
721	Balancier avec spiral plat	721	Balance with flat hairspring, regulated	721	Unruh mit Flachspirale
728	Axe de balancier pour dispositif amortisseur	728	Balance staff for shock-protecting device	728	Unruhwelle für Stoss-Sicherung
730	Plateau	730	Roller	730	Hebelscheibe
770	Ressort de barillet	770	Mainspring	770	Zugfeder
3002	Dispositif amortisseur dessus	3002	Shock-protecting device, upper	3002	Stoss-Sicherung, oben
3003	Dispositif amortisseur dessous	3003	Shock-protecting device, lower	3003	Stoss-Sicherung, unten
5101	Vis de fixation	5101	Case screw	5101	Werkbefestigungs-Schraube
5102	Vis de fixation spéciale	5102	Case screw, special	5102	Werkbefestigungs-Schraube, Spezialausführung
5105	Vis de pont de barillet	5105	Barrel-bridge screw	5105	Federhausbrücken-Schraube
5110	Vis de pont de rouage	5110	Train wheel bridge screw	5110	Räderwerkbrücken-Schraube
5121	Vis de coq	5121	Balance-cock screw	5121	Unruhklöbchen-Schraube
5125	Vis de pont d'ancre	5125	Pallet-cock screw	5125	Ankerklöbchen-Schraube
5126	Vis de barrette de roue de centre	5126	Center-wheel cock screw	5126	Minutenradklöbchen-Schraube
5415	Vis de rochet	5415	Ratchet-wheel screw	5415	Sperrad-Schraube
5420	Vis de roue de couronne	5420	Crown-wheel screw	5420	Kronrad-Schraube
5425	Vis de cliquet	5425	Click screw	5425	Sperrkegelfeder-Schraube
5482	Vis de ressort de rappel de tirette	5482	Screw for setting-lever return spring	5482	Rückstellhebelfeder-Schraube
5738	Vis de piton	5738	Hairspring-stud screw	5738	Spiralklötzchen-Schraube
5750	Vis de cadran	5750	Dial screw	5750	Zifferblatt-Schraube

Fournitures particulières au mécanisme quantième cal. 374



No	LISTE DES FOURNITURES	No.	LIST OF MATERIALS	Nr.	BESTANDTEILE
100	Platine	100	Plate	100	Werkplatte
482	Ressort de rappel de tirette	482	Setting-lever return spring	482	Rückstellhebelfeder
2535	Plaque de maintien de l'indicateur de quantième	2535	Date-indicator guard	2535	Halteplatte für Datumanzeiger
2543	Roue intermédiaire de quantième	2543	Intermediate date wheel	2543	Datum-Zwischenrad
2556	Roue entraîneuse de l'indic. de quant.	2556	Date-indicator driving wheel	2556	Datumanzeiger-Mitnehmerrad
2557	Indicateur de quantième	2557	Date-indicator	2557	Datumanzeiger
2576	Sautoir de quantième	2576	Date jumper	2576	Datumsperre
52535	Vis de plaque de maintien de l'indicateur de quantième	52535	Screw for date-indicator guard	52535	Halteplatte-Schraube für Datumanzeiger
52543	Vis de roue intermédiaire de quantième	52543	Intermediate date-wheel screw	52543	Datum-Zwischenrad-Schraube

Fournitures particulières au mécanisme quantième et jour à guichet cal. 378



No	LISTE DES FOURNITURES	No.	LIST OF MATERIALS	Nr.	BESTANDTEILE
100	Platine	100	Plate	100	Werkplatte
145	Support de cadran	145	Dial rest	145	Zifferblatt-Stütze
227	Roue de seconde au centre	227	Sweep-second wheel	227	Zentrumsekundenrad
245	Chaussée	245	Cannon pinion	245	Minutenrohr
255	Roue des heures	255	Hour wheel	255	Stundenrad
482	Ressort de rappel de tirette	482	Setting-lever return spring	482	Rückstellhebelfeder
2535	Plaque de maintien de l'indicateur de quantième	2535	Date-indicator guard	2535	Halteplatte für Datumanzeiger
2543	Roue intermédiaire de quantième	2543	Intermediate date wheel	2543	Datum-Zwischenrad
2554	Doigt des jours	2554	Day finger	2554	Tagesfinger
2556	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième	2556	Date-indicator driving wheel	2556	Datumanzeiger-Mitnehmerrad
2557	Indicateur de quantième	2557	Date-indicator	2557	Datumanzeiger
2561/2	Etoile des jours avec disque non décalqué	2561/2	Day star with disk, not transfer-printed	2561/2	Tagesstern-Scheibe ohne Druckbild
2576	Sautoir de quantième	2576	Date jumper	2576	Datumsperre
2577	Sautoir des jours	2577	Day jumper	2577	Tagesperre
2780	Clavette du disque des jours	2780	Gib for day disk	2780	Keil für Tagesscheibe
52535	Vis de plaque de maintien de l'indicateur de quantième	52535	Screw for date-indicator guard	52535	Halteplatte-Schraube für Datumanzeiger
52543	Vis de roue intermédiaire de quantième	52543	Screw for intermediate date wheel	52543	Schraube für Datum-Zwischenrad